

## Kollêma: Cross Reference in Tax Reports from Early Roman Egypt,

Uri Yiftach (Tel-Aviv University, [yiftach@post.tau.ac.il](mailto:yiftach@post.tau.ac.il))

- 1) An edict regarding the registration of *monographos* documents in Alexandrian archives: *P.Oxy. I 34 verso = MChr. 188 (127 CE, Oxyrhynchos)*:

ο[ . . . ]βι[ . . . . . ]αρεστ[- ca.12 -]νων π[ . . . ]η[ . . . ]α[ . . . ] | <sup>2</sup> βαρὺ δὲ [τοῖς ἀπ]οτάκτοις πρα[γματε]υομένοις ὑπο[γρά]φομαι κα[τ'] | <sup>3</sup> ἀμεριμν[ί]α]ς τόπον τῷ εἰς τὸ Ναναῖον [ε]ἰωθότι τελείσθαι κα[τ'] ἐς τὴν | <sup>4</sup> ἑτέραν διδόναι βιβλιοθ[ή]κη[ν] . . . τάχιστον . . . δὲ ἐπιτηρηταὶ κατα[<sup>5</sup>χωριζέτωσ[αν τ]ο[ῖ]ς τῆς προσόδου λόγους [εἰ]ς τὸ [τρια]κοντάκλεινον διὰ | <sup>6</sup> πέντε ἡμερῶν, [ο]ὐ μόνον ἴνα ἡ πρόσοδος φανερὰ γένηται ἀλλ' ἴνα καὶ | <sup>7</sup> αὕτη ἡ ἀσφάλεια ταῖς ἄλλαις προσή[ν]. οἱ μέχρι νῦν ἐν τῷ καταλογεῖο | <sup>8</sup> ἀπολο[γ]ιστὰι γραμματεῖς καλ[ο]ύμε[ν]οι κατὰ τὸ παλαι[ὸν] ἔθος ἐγλογιζέσ[θ]ωσαν τὰ συναλλάγματα περιλαμβάνον[τε]ς τὰ τε τῶν νομογράφων | <sup>10</sup> καὶ τὰ τῶν συναλλασσόντων ὀνόματα καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν οἰκονο[μ]ῶν καὶ [τὰ εἴ]δη τῶν συνβ[ο]λαίων καὶ καταχωρ[ι]ζέτωσαν ἐν ἀμφο[<sup>12</sup>τέρα]ις ταῖς β[ι]βλ[ι]οθήκαις. οἱ καλ[ο]ούμενοι εἰκονισταὶ ὅταν τὸν τόμον | <sup>13</sup> [τῶν] προσαγορευομένων [συνκο]λησῖμων πρὸς καταχωρισμὸν ἀνε[<sup>14</sup>τ]έ[ω]σι παρασημεῖουσθ[ωσαν] [εἴ] πο[υ] ἀπ[ὸ] αὐτῶν ἡ ἐπιγράφεται τι | <sup>15</sup> ὃ [ἐτέ]ρωσ ἔχει καὶ ἀντίγραφον γενόμενον ἐν ἐ[ν]ὶ χάρτη καταχωριζέτωσαν | <sup>16</sup> εἰς τὰς δύο βιβλιοθήκας, [κελεύ]ω γὰρ καὶ ἐπὶ τῆς ἄλλης Αἰγύπτου γείνεσ[θ]αι τὸ ἐπ' Ἀρσινοειτῶν καὶ [ . . . ]πολιτῶν . . . νῦν φυλασσόμενον. Προσ[θ]ήσου[σι] δὲ καὶ <τὸν> τῶν κολλημάτων ἀριθμὸν καὶ | <sup>2</sup> τὰ ὀνόματα τῶ[ν] συναλλαξάντων, ποιείτωσαν | <sup>3</sup> τὸ αὐτὸ κα[τ'] οἱ καλούμενοι ἐπὶ τῆς διαλογῆς τῶν | <sup>4</sup> κατὰ καιρὸν ἀρχιδικαστῶν [γρα]μματεῖς καὶ τὰς | <sup>5</sup> πενθημέρους καταχωριζέτωσ[α]ν. ὁ ἐπιτηρητῆ[ς] | <sup>6</sup> τοῦ Ναναίου [μ]ήτε τὰ ἐκδόσιμα διδόντω μήτε ἐπ[ι]σκέψασθαι ἐπιτ[ρ]επέτω μήτε ἄλλο τι οἰκονομεῖτω | <sup>8</sup> πρὶν αὐτῷ ἐπιστέλλη[τ]αι ὑπὸ [το]ῦ τῆς Ἀδριανῆς βιβλι[ο]θήκης ἐπιτηρητοῦ, ἐπεὶ ὑπεύθυνός ἐστιν ὡς παρα[<sup>10</sup>λο]γίσασθαι τι βουληθεὶς τῶν δεόντων. Κατα[<sup>11</sup>χωριζέτωσαν οὖν εἰς ἀμφοτέρας τὰς βιβλιοθήκας | <sup>12</sup> τὰ συναλλάγματα οἱ μὲν ἐν τῇ πόλει πραγματεού[μ]ενο[ι] ἀπὸ Φαρμουθι νεομηνίας, οἱ δὲ ἐν Αἰγύπτῳ | <sup>14</sup> ὁμοίως ἀπὸ Παχῶν. | <sup>15</sup> (ἔτους) ια Αὐτοκράτορος Καίσαρος Τραιαν[ο]ῦ | <sup>16</sup> Ἀδριανοῦ Σεβαστοῦ, Φαμενώθ κς. Προτεθήτω

-- but difficult for the appointed officials I order for security that place be given also in the other record office to that which is usually entered in the Nanaeum --. Let the *epitêrêtai* file the accounts of the revenue in the regular office every five days, not only that the revenue may be clearly known but also that this security be given to the others. Those acting in the filing office, called auditing secretaries, shall prepare abstracts of the contracts in the old style, including in the abstracts the names of the notaries and of the contracting parties, the number of the transactions, and the forms of the instruments, and shall file them in both recording offices. When those termed *eikonistai* examine the roll of those that are termed *synkollêsimo* for filing, they shall make a notation if anything has been erased or added or invalidated and file a copy in a supplementary codex. For I also order for the rest of Egypt those preserved in the Arsinoite nome and -- to be handled (in the same way). They shall also add the number of the *kollêmata* in the roll and the names of the contracting parties. Also those that are termed clerks in charge of the transmission of documents of the chief justices from time to time shall do the same, and file for record every five days. The superintendent of the Nanaeum shall not issue certificates of delivery nor permit examination nor administer another before he has an order from the *epitêrêtês* of the record office of Hadrian, since he is liable to the charge of being willing to falsify some of the necessary documents. Let officials in the city file contracts in both offices from the first of Pharmouthi; and those from Egypt from Pachon. The 11th year of the Emperor Caesar Traianus Hadrianus Augustus. Phamenoth 26. Let this be made public. Edict of Titus Flavius Titianus, prefect of Egypt. It has not escaped my notice that the lawyers in Egypt, imagining that they will not be punished for their illegal acts, send their reports anywhere rather than to the Library of Hadrian which was built for this very purpose of preventing the concealment of any irregularities. I therefore command them and all officials whom it may concern to carry out the terms of my edict, and inform them that any persons who violate it, whether from mere disobedience or to serve their own nefarious purposes, will receive condign punishment. Let this edict be publicly issued.

2) A cross-reference to a regional survey: P.Stras. I 23.1-12 (40/1 CE ?, Hermopolis):

1. (hand 1) [-ca.?- ] η | [-ca.?- Ἀπό]λλων Ἀπολλωνίου ὑ(πολόγου) (ἀρτάβαι) λ, |
2. [-ca.?- ] (ἀρτάβαι) ρκγ ζ. | [-ca.?- Ἀπ]ολλ( ) ὑ(πὲρ) α( ) (ἀρτάβαι) ια ζ γ´
3. Ἄδμενθ( ) κολ(λήματος) τξθ γ. | <sup>5</sup> [-ca.?- ]τριος ὑ(πὲρ) τοῦ (αὐτοῦ) (ἀρτάβη) α ω τ | [-ca.?- ] ω.
4. Τοάχρεως κολ(λήματος) μ· Δημητρία | [-ca.?- Ἀπο]λλ( ) (ἀρτάβαι) κ.
5. Πώεως κολ(λήματος) ξ· Δημητρία | [-ca.?- Ἡρ]ακλαπόλλων Ἀπολλ(ωνίου) (ἀρτάβαι) β.
6. Σ[ό]μου | [-ca.?- Ἀ]γαθός Δ(αίμων) Ἐρμίου ὑ(περ) Ἐρμιό(νης) τῆς (καὶ) Μαξίμης (ἀρτάβαι) ς |
7. <sup>10</sup> [-ca.?- ] Ἀπολλ( ) δι(ὰ) Ἄντιμάχου (ἀρτάβαι) ι.
8. Ἄλεη μερίδ(ος) ἐπουκ(ίου) Δημητ(ρίου) · | [-ca.?- (ἀρτάβαι)] θ ζ γ´ κδ´.
9. Σινκερή(τος) κολ(λήματος) ξη· Ἀγαθός ὑ(περ) Ἡρακλ( ) (ἀρτάβαι) β. | [-ca.?- ] (γίνονται) ωπς,
10. (γίνονται) αἱ π(ροκείμεναι) (ἄρουραι) β ζ, γί(νονται) (ἄρουραι) ε ζ ις´ ξδ´ (γίνονται) αἱ π(ροκείμεναι). | ὑπο(λόγου) γῆς(?) (ἀρτάβαι)

3) A cross-reference to a bank day book: Stud.Pal. IV pp. 119-121 verso (54-68 CE):

∕ <sup>2</sup> [Πε]τοκαῖς Πτόλλι[δο]ς ( Ἐπισιο( ) ) μη(τρὸς) Ταορσενούφιο(ς) | <sup>3</sup> [τ]ρά(πεζα) Φαῶ(φι) κω( ) κο(λλήματος) γ (δραχμαὶ) [δ Ν]έου Σεβα(στοῦ) κγ κο(λλήματος) ιγ (δραχμαὶ) δ Τ[ῶ]β(ι) κ κο(λλήματος) λη (δραχμαὶ) ις | <sup>4</sup> [Γ]ερμ(ανικείου) κγ κο(λλήματος) πα (δραχμαὶ) ις καὶ Ἐ[πίφ ι]ς κο(λλήματος) κω( ) ρη (δραχμαὶ) δ ζ (χαλκοῖ β) | <sup>5</sup> ∕ Πετεσοῦχος [ . . ]ρ[-ca.?- ]λφιος (Σανίς) [μ]η(τρὸς) Θεναπύγχι(ος) | <sup>6</sup> τρά(πεζα) Φαῶ(φι) κα κω( ) κο(λλήματος) γ [(δραχμαὶ) η Νέου] Σεβα(στοῦ) κγ κο(λλήματος) ιδ [(δραχμαὶ) η] Τῶβ(ι) κ κο(λλήματος) λη | <sup>7</sup> (δραχμαὶ) η Μεχ(ίρ) τη κο(λλήματος) νβ (δραχμαὶ) η [ἄλ(λαι) κα κο(λλήματος)] νζ [(δραχμαὶ) δ] Φαμε(νῶθ) κη κο(λλήματος) ξγ (δραχμαὶ) δ ζ (χαλκοῖ β) (hand 2) κα[ι] | <sup>8</sup> μη(νός) Νερωνί(ου) Σεβασ(τοῦ) κδ κο(λλήματος) [ . . ] (δραχμαὶ) δ | <sup>9</sup> ∕ [Πε]τεσοῦχος Ἄρ[-ca. ( ?- ]υεις) μη(τρὸς) Τεροβάστιο(ς) | <sup>10</sup> [τρά(πεζα) Νέου] Σεβ(αστοῦ) κω( ) κο(λλήματος) ιθ [(δραχμαὶ) δ ἄλ(λαι) . . ] κο(λλήματος) . . ] (δραχμαὶ) δ Νερω(νείου) κε κο(λλήματος) λβ (δραχμαὶ) ιβ | <sup>11</sup> [Τῶβ(ι)] κ κο(λλήματος) μγ (δραχμαὶ) η Φαμε(νῶθ) [ . . ] κο(λλήματος) . . ] (δραχμαὶ) η Φαρμο(ῦθι) κα κο(λλήματος) οε (δραχμαὶ) δ Καισαρείου | <sup>12</sup> [ . . ] κ]ο(λλήματος) ρκα (δραχμαὶ) δ ζ (χαλκοῖ β) (Καινανο( ) ) μη(τρὸς) Θεναμούνιο(ς) | <sup>13</sup> ∕ Πτόλλις Ὀρσεν[ούφιο]ς [τρά(πεζα)] Φαῶ(φι) κα κω( ) κο(λλήματος) α (δραχμαὶ) η [Νέου] Σεβα(στοῦ) ις κο(λλήματος) ι (δραχμαὶ) η Νερω(νείου) κγ κο(λλήματος) κζ (δραχμαὶ) η | <sup>14</sup> Φαῶ(φι) κα κω( ) κο(λλήματος) α (δραχμαὶ) η [-ca.?- ]θ κο(λλήματος) νγ (δραχμαὶ) η Φαμε(νῶθ) λ κο(λλήματος) ξς (δραχμαὶ) η ζ (χαλκοῖ 2) | <sup>15</sup> [Τῶβ(ι) κ]α κο(λλήματος) με (δραχμαὶ) δ Μεχ(εῖρ) | <sup>16</sup> ∕ [- ca.11 -]ο [ . ]ς μη(τρὸς) Θατρήτος τρά(πεζα) Φαῶ(φι) κω( ) κδ κο(λλήματος) | <sup>17</sup> [ . ] (δραχμαὶ) η Νέου Σεβ[α]στοῦ ις κο(λλήματος) ι (δραχμαὶ) η Νερω(νείου) κα κο(λλήματος) κζ (δραχμαὶ) η Τῶβ(ι) κα κο(λλήματος) μα | <sup>18</sup> [(δραχμαὶ) η Μεχ(εῖρ) ιθ] κο(λλήματος) νγ (δραχμαὶ) η Φαμε(νῶθ) λ κο(λλήματος) ξς (δραχμαὶ) δ ζ (χαλκοῖ β) | <sup>19</sup> ∕ [-ca.?- ]σερατος μη(τρὸς) Θαυβάστ[τ]ιος | <sup>20</sup> [τρά(πεζα) Φαῶ(φι) κ]ε κω( ) κο(λλήματος) δ (δραχμαὶ) η Νέου Σεβα(στοῦ) κδ κο( ) ιθ (δραχμαὶ) δ Νερω(νείου) κε κο(λλήματος) λγ | <sup>21</sup> [(δραχμαὶ(?)) η Τῶβ(ι) κ]α κο(λλήματος) μβ (δραχμαὶ) η Με[χ(εῖρ) κα] κο(λλήματος) ν[η] (δραχμαὶ) δ Φαμε(νῶθ) κ[θ] κο(λλήματος) ξε (δραχμαὶ) δ | <sup>22</sup> [Παῦνι ι]γ κο(λλήματος) ογ (δραχμαὶ) η ζ (χαλκοῖ β) | <sup>23</sup> ∕ [-ca.?- ] ἀδελφός μη(τρὸς) τῆς αὐ(τῆς) | <sup>24</sup> τρ(άπεζα) Φ[αῶ(φι)] α (δραχμαὶ) δ Νέου Σεβα(στοῦ) κδ κο(λλήματος) ιθ (δραχμαὶ) η Νερω(νείου) κε κο(λλήματος) λα | <sup>25</sup> [(δραχμαὶ) η Τῶβ(ι) κ]α κο(λλήματος) μβ (δραχμαὶ) η Φαμε(νῶθ) ιγ κο(λλήματος) ξβ (δραχμαὶ) η Παῦνι λ με( ) ε κο(λλήματος) ρβ | <sup>26</sup> (δραχμαὶ) η ζ (χαλκοῖ 2) | <sup>27</sup> ∕ Πετοβάστις

Πετοβάστιο(ς) (Σερκ) μη(τρὸς) Θαισάτος | <sup>28</sup> τρά(πεζα) Νέ(ου) Σεβα(στοῦ) κδ κω( ) κο(λλήματος) ιζ (δραχμαὶ) ιβ Νερω(νείου) κε κο(λλήματος) λγ (δραχμαὶ) η Τῶβ(ι) κα κο(λλήματος) μυ | <sup>29</sup> (δραχμαὶ) η Φαμε(νὸθ) κθ κο(λλήματος) ξε (δραχμαὶ) η Φαρμο(ῦθι) κα κο(λλήματος) οε (δραχμαὶ) δ Γερμ(ανικείου) κδ κο(λλήματος) πγ | <sup>30</sup> (δραχμαὶ) δ ζ (χαλκοῖ β) | <sup>31</sup> / [Π]ανευβήουις Ὠρου μη(τρὸς) Θεναμούνιος τρ(άπεζα) | <sup>32</sup> Φαῶ(φι) κζ κω( ) κο(λλήματος) ζ (δραχμαὶ) δ Νέου Σεβα(στοῦ) ιβ κο(λλήματος) ι (δραχμαὶ) δ ἄλ(λαι) κη κο(λλήματος) κε | <sup>33</sup> (δραχμαὶ) η Νερω(νείου) ιζ κο(λλήματος) κς (δραχμαὶ) η Τῶβ(ι) κ κο(λλήματος) λη (δραχμαὶ) δ ἄλ(λαι) κα κο(λλήματος) μ (δραχμαὶ) δ | <sup>34</sup> μεχ(εῖρ) κα κο(λλήματος) νη (δραχμαὶ) η ἄλ(λαι) κβ κο(λλήματος) [ . . (δραχμαὶ) δ ζ (χαλκοῖ 2)] | <sup>35</sup> / Παλοῦς Ὀρσενούφις ([ . . .]ιω( )) μη(τρὸς) Ταορισνο( ) | <sup>36</sup> τρά(πεζα) Νέο(υ) Σεβα(στοῦ) κς κω( ) κο(λλήματος) κγ (δραχμαὶ) ις Τῶβ(ι) κε κο(λλήματος) ν (δραχμαὶ) η Παῦνι κ | <sup>37</sup> με( ) γ κο(λλήματος) ρα (δραχμαὶ) ιβ Καισαρείου κη κο(λλήματος) ρκυ (δραχμαὶ) η ζ (χαλκοῖ β) | <sup>38</sup> / Πετεν[ . . .]Πεταῦρις (Βολβῆς) μη(τρὸς) Τχατώσιος | <sup>39</sup> τρά(πεζα) Φαῶ(φι) κε κω( ) [κο(λλήματος)] γ (δραχμαὶ) η Νέο(υ) Σεβα(στοῦ) ις κο(λλήματος) ι (δραχμαὶ) η Νερω(νείου) κγ κο(λλήματος) κζ | <sup>40</sup> (δραχμαὶ) ι[β] Τῶβ(ι) κ κο(λλήματος) [λ]θ (δραχμαὶ) η Μεχ(εῖρ) ηη κο(λλήματος) νγ ηζ (χαλκοῖ β)

4) **A cross-reference to an *apaitésimon* in a *praktores* daybook: BGUIX 1891 col. 1.1-15 (133 CE, Theadelphia):**

παρὰ Ἡρώνος τοῦ Νείλου καὶ Ἡρώνος τοῦ Ἀκείου  
 τῶν β πρακ(τόρων) ἀργυ(ρικῶν) κόμης Θεαδελφείας  
 κατ' ἀνδ[ρ]α τῶν διαγεγραμμένων ἡμεῖν ε[ί]ς ἀρίθμη(σιν)  
 μη[ν]ὸς Φαῶφι τοῦ ἐνεστῶ(τος) η(ἔτους) Ἀδριανοῦ Καίσα[ρ]ος τοῦ κυρίου  
 5 ἔστι δὲ λαογρα(φία) καὶ ἄλλων μερισ(μῶν) λα Ἀ[θ]ῦρ δ  
 νθ / / Ψεναμούνις Πρωτᾶ τοῦ Ἀρμούσι(ος) μη(τρὸς) Ἐσονξέω(ς) η χ(ωματικοῦ) στατ(ίωνος)  
 μζ / / Πνεφερῶς ἀδελφὸς μη(τρὸς) τῆς αὐ(τῆς) η χ(ωματικοῦ) στατ(ίωνος)  
 μη / / Πρωτᾶς Ἀρμούσεως το(ῦ) Ἀφροδ(εισίου) μη(τρὸς) Τετα . ( ) η χ(ωματικοῦ) στατ(ίωνος)  
 ς / / Ἀρφαῆσις Πεθέως το(ῦ) Ἀφροδ(εισίου) μη(τρὸς) Τα[ . ]αλμαο η χ(ωματικοῦ) ς . ( )  
 10η / / Ἡρων Ὠρου το(ῦ) Ἡρακλίου μη(τρὸς) Χάρειτος η χ(ωματικοῦ) δεσμ(οφυλάκων)  
 νη / / Χαρητᾶς Ἡρώνος το(ῦ) Πεθέως μη(τρὸς) Ταπετε . ( ) η χ(ωματικοῦ)  
 θ / / Ἀφροδείσιος Ἀφροδ(εισίου) το(ῦ) Ἀφροδ(εισίου) μη(τρὸς) Διδύμης η μαγ(δωλοφυλάκων) δεσμ(οφυλάκων)  
 πο(ταμοφυλακίδος) σ(τατίωνος)  
 κζ / / Κρονίων ἀπάτω(ρ) μη(τρὸς) Ἡράτος η χ(ωματικοῦ) μαγ(δωλοφυλάκων) δεσμ(οφυλάκων) πο(ταμοφυλακίδος)  
 σ(τατίωνος)  
 νς / / Τιθοῆς Ἀμψάιτος το(ῦ) Τιθοεί(ους) μη(τρὸς) Χάρειτ(ος) η χ(ωματικοῦ) στατ(ίωνος)  
 15ιβ / / Δίδυμος Ἀλεξίωγ(ος) τοῦ Πγεφε(ρῶτος) [μη(τρὸς)] Τ[α]ψοῖτ(ος) η χ(ωματικοῦ) στατ(ίωνος)

5) **Apaitésimon. SPP XXII 88 (214/5 CE, Soknopaiou Nêsos):**

[ἐκ βιβλιοθή(κης) δημ]οσί[ων λόγ]ων  
 [ἀπαι]τή[σι]μον κατ' ἄν[δ]ρα σιτι[κῶν] διὰ δημοσίων]  
 [γεω]ργ[ῶν] τοῦ ἐνεστῶτος κ[γ](?) (ἔτους) Αὐτοκράτορος Καίσαρος(?)]  
 [Μάρ]κου Αὐρηλίου Σ[ε]ουήρου [Ἀντωνίου Παρθικοῦ]  
 5Μεγίστου Βρεταν[νικ]οῦ (Ι. Βρεττανικοῦ) μεγίστου Γερμανικοῦ]

Μεγίστου Εύσεβοῦς [Σ]εβα[στοῦ -ca.?- ]  
 Σοκνοπαίου Νήσου αἰγια[λοῦ (ἄρουραι) -ca.?- (πυροῦ ἀρτάβαι)]  
 ὦν διὰ τῶν ἀπὸ Φιλο[πάτορος τῆς καὶ]  
 Θεογένους (ἄρουραι) κζ δ' [(πυροῦ ἀρτάβαι) -ca.?- ]  
 10[λοι]πὰ διὰ τῶν ἀπὸ τῆς κώ[μης, ἔστι δέ·]  
 [ . . . . . ]απ[ -ca.?- ]  
 [Αἰ]αῖτις Κάνν(ειτος) (ἄρουραι) ς (πυροῦ ἀρτάβαι) [ -ca.?- ]  
 [Ἀπῶ]γ'χίς Ἀπ(ύγχεως) (ἄρουραι) δ (πυροῦ ἀρτάβαι) ιζ ζ  
 [Ἀβ]οῦς Γαναρις (ἄρουραι) δ ζ (πυροῦ ἀρτάβαι) [ -ca.?- ]  
 15[Ἀ]β[ο]ῦς Κάννι(τος) (ἄρουραι) δ (πυροῦ ἀρτάβαι) [ -ca.?- ]  
 Ἀπῶγ'χίς Ἀπύγ'χεως (ἄρουραι) γ [ -ca.?- ]  
 [Ἀπῶ]γ'χίς Ἀτιων [ -ca.?- (ἄρουρ) . ] ζ  
 Ἀ[βο]ῦς Σαταβού[τος] (ἄρουραι) [ -ca.?- ]  
 Ἀπ[ῶ]γ'χίς Ὠρίω[νος] (ἄρουραι) [ -ca.?- ]  
 20Ἀπῶγ'χίς Σοκμήνεως (ἄρουραι) β (πυροῦ ἀρτάβαι) [ -ca.?- ]  
 Ἐκῦσις Στοτοήτεως [(ἀρούρης)] δ' (πυροῦ ἀρτάβαι) . . ἐπ(ὶ τὸ αὐτὸ) (πυροῦ ἀρτάβαι) [ -ca.?- ]  
 Ζηνάς Παουειτη (ἄρουραι) β [ -ca.?- ]

6) **A cross-reference to an *apaitésimon* in a *praktores* daybook: *P.Cair.Mich. 359, 1.14-31 (175 CE, Karanis)*:**

ιε (ἔτους) Τ[ῆ]βι α[ . ]  
 15[Ἡρακλείδης Ἐ]σούρεως τοῦ Κολλούθου μη(τρὸς) Τα[οννώφρεως -ca.?- ]  
 μθ  
 Φ[α]γ[ο]μγέ[ως] Πεθέως τοῦ Σαταβούτος μη(τρὸς) Ταμύσθας [ -ca.?- ]  
 νη  
 Πτο[λ]εμαῖος Πασόξει τοῦ Σαταβούτος μη(τρὸς) Ἡράτος [(δραχμὰς) . (ὀβολοὺς)] κη  
 20νθ  
 Πετσ[ῆ]ρις Πασοκνοπαίου τοῦ Πετσίρεως μη(τρὸς) Ἡρώτος (δραχμὰς) η  
 ξ  
 Ὀνωφρις Ὀνώφρεως τοῦ Σαμβᾶ μη(τρὸς) Θερμούθεως (δραχμὰς) η  
 οδ  
 25 Πτολεμαῖος Νααραῖτος πρεσβ(υτέρου) Θεαβένεως μη(τρὸς) Ταμαρίου (δραχμὰς) δ  
 ογ  
 Ἡράς Ὀνώφρεως τοῦ Ὀνώφρεως μη(τρὸς) Σωπάτος (δραχμὰς) η  
 οζ  
 Πεταῦς Ἐσούρεως τοῦ Πεθέως μη(τρὸς) Τκολλάθιος (δραχμὰς) ιβ  
 30 οζ  
 (γίνονται) τῆς ἡμ(έρας) (δραχμαὶ) οβ (ὀβολοὶ) η

7) A cross-reference to an *apaitésimon* in a *praktores* daybook: *P.Mich.* IV.1 225. e.g. col. 1-20 (175 CE, Karanis):

ιε

Μεχέρ ιδ

✓ Φάσις Τεσενούφωος του Άρφαήσεως μη(τρὸς) Θαήσεως (δραχμαὶ) δ  
κο(λλήματος) γ

5/ Ώρίων Κάνιος του Άγχώφωος μη(τρὸς) Θερμούθεως (δραχμαὶ) η  
κο(λλήματος) δ

✓ Μάρων Σαταβούτος του Μάρωνος μη(τρὸς) Τκοννώτος (δραχμαὶ) δ  
κο(λλήματος) ε

✓ Μενχῆς ἀδελφὸς μη(τρὸς) τῆς αὐτῆς (δραχμαὶ) δ  
10κο(λλήματος) ε

8) An account of cultivators by *klérouchiai*: *BGUXI* 2072 (I CE, Arsinoitês):

γ κληρουχίας

Ἐριεὺς Ἄρμιεδτος

40 Διοφανίωος ἀπὸ (ἀρουρῶν) [β] λ η´ ις´ (ἄρουραι) [λ] δ´ [ις´] λβ´

Κάπνου ἀπὸ (ἀρουρῶν) ις λ η´ ις´ (ἄρουραι) ς λ η´ ις´ λβ´

Λεοντη ἀπὸ (ἀρουρῶν) ιθ δ´ η´ ις´ (ἄρουραι) ζ λ η´ ις´ λβ´

Τεταου ἀπὸ (ἀρουρῶν) ζ λ η´ λβ´ (ἄρουραι) γ η´ ις´ λβ´

Ταμούνεως κάτω ἀπὸ (ἀρουρῶν) γ η´ ις´ λβ´ ξδ´

45 (ἄρουρα) α λ η´ (γίνονται) (ἄρουραι) κβ λ η´ ις´ λβ´ ξδ´

Σαταβούς Ἄγχώφωος

Διοφανίωος (ἄρουρα) α λ δ´ ις´ λβ´

Κάπνου (ἄρουραι) ς λ η´ ις´ ξδ´

Λεοντη (ἄρουραι) ζ λ η´ ις´ λβ´

50 Τεταου (ἄρουραι) γ η´ ις´ ξδ´

Ταμούνεως κάτω (ἄρουρα) α λ η´

(γίνονται) (ἄρουραι) κα ις´ λβ´

9) Petition against tax-collectors: BGU II 515 = WChr 268 (193 CE, Arsinoitês):

<p>Ἀμμωνί[ω] Πατέρνω (ἐκατοντάρ)χη   <sup>2</sup> παρὰ Σύρου Συρίωνος ἐπικαλου<sup>3</sup>μένου Πετῆκα ἀπὸ τῆς μητροπό<sup>4</sup>λεως. ἐγὼ καὶ ὁ ἀδελφός μου,   <sup>5</sup> ὅσα ὠφεύλαμεν σιτικὰ δημό<sup>6</sup>σια, μεμετρήκαμεν τῷ Παῶνι   <sup>7</sup> [μη]νι, ὡσαύτως καὶ τὰ ὑπὲρ λο<sup>8</sup>γίας [ἐ]πιβληθέντα ἡ[μ]εῖν ἐν   <sup>9</sup> κώμη Καρανίδι πυ[ροῦ] ἀρτά<sup>10</sup>βας ἑννέα ἀπὸ ἀρταβῶν δέκα .   <sup>11</sup> ἕνεκα οὖν τῆς λοιπῆς ἀρτάβης   <sup>12</sup> μιᾶς, ἔμοῦ ἐ[ν] ἀγρῶ ὄντος, ἐπε[ι]<sup>13</sup>σῆλθαν (I. ἐπε[ι]<sup>14</sup>σῆλθον) τῇ ο[ἰ]κίᾳ μου οἱ πρά<sup>14</sup>κτορες τῶ[ν] σιτικῶν Πετε<sup>15</sup>σι[ο]ς Τκελῶ καὶ Σαραπίων Μά<sup>16</sup>ρωνος καὶ ὁ τούτων γραμμα<sup>17</sup>τεὺς Πτολεμαῖος σὺν καὶ ὑπη<sup>18</sup>[ρ]έ[τ]η Ἀμμων[ί]φ [κ]αὶ ἀφήρπα<sup>19</sup>σα[ν] ἀπὸ τῆς [μη]τρὸς μου ἰμά<sup>20</sup>[τιο]ν καὶ λαξ[τί]σασιν αὐτὴν   <sup>21</sup> [ἐξ]έβαλον. [διὸ ἐκ τ]οῦτου τε κλ[ε]ι<sup>22</sup>[νήρου]ς ἀ[ὐ]τῆς γενομένης   <sup>23</sup> [τε(?) καὶ μ]ὴ δυν[αμέ]γης τω   <sup>24</sup> [ . . . ]ν, ἀξιῶ ἀ[χ]θῆναι ἀ<sup>25</sup>[το]ῦς ἐπὶ σέ, ὅπως τῶν ἀπὸ   <sup>26</sup> [σ]οῦ δικαίων τύχω. διευτύχει.   <sup>27</sup> Εἰκ( ) (ἐτῶν) μζ οὐλ(ή) γόνατι δεξιῶ   <sup>28</sup> φά(μενος) μὴ εἰδ(έναι) γρ(άμματα).   <sup>29</sup> (ἔτους) λγ Αὐρηλίου Κομμόδου   <sup>30</sup> Καίσαρος τοῦ κυρίου μηνὸς   <sup>31</sup> Παῶνι η.</p>	<p>To Ammoni[us] Paternus, centurio, from Syros, son of S[y]rion, also called Petekas, from the metropolis. My brother and I have measured in the month of Payni, the state grain dues, which we owed, as well as what was imposed upon us on behalf of the contributions in the village of Karanis, nine artabas of the ten artabas. On account of the one remaining artaba the collectors of grain taxes, Petesis, son of Tkelo, and Sarapion, son of Maron, and their scribe, Ptolemaios, with their assistant, Ammon[i]os, as well, came up and into my house, while I was in the field, and snatched the himation away from my mother and drove her out with kicks. Since, therefore, she is confined to her bed as a result of this [and] is unable to [ - - - ], I request that they [be brought] before you, so that I receive justice from you. Farewell. Physical description established. 47 years old, with a scar on his right knee, saying that he does not know letters. Year 33 of Aurelius Commodus Caesar, the lord, in the month of Payni, 8.</p>
--	--